联合国 A/60/377 - E/2005/92

大 会
经济及社会理事会

Distr.: General
26 September 2005
Chinese
Original: English

大 会
第六十届会议
议程项目 63 和 64
国际老年人年的后续行动：
第二次老龄问题世界大会
提高妇女地位

经济及社会理事会
2005 年实质性会议
2005 年 6 月 29 日-7 月 27 日
议程项目 14
社会和人权问题

2005 年 8 月 24 日卡塔尔常驻联合国代表给秘书长、大会主席和经济及社会理事会主席的同文信

谨将 2005 年 4 月 4 日至 6 日在卡塔尔多哈举行的老龄问题多哈国际会议的情况通知阁下。此次会议表明卡塔尔国对在卡塔尔社会中享有特权地位的老年人口的持续关注。会议宣言附后（见附件）。

请将本信及其附件作为大会议程项目 63 和 64、以及经济及社会理事会议程项目 14 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔（签名）

05-52239 (C) 300905 300905

2005 年 8 月 24 日卡塔尔常驻联合国代表给秘书长、大会主席和经济及社会理事会主席的同文信的附件

[原件：阿拉伯文]

面临当代变化的老龄问题多哈国际会议宣言

2005 年 4 月 4 日至 6 日，多哈

在敬爱的卡塔尔埃米尔谢赫·哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼殿下的夫人、家庭事务最高理事会主席谢哈·穆扎赫·本·纳赛尔·米斯纳德殿下的大力支持下，卡塔尔国主办了第一次老年人问题国际会议，即面临当代变化的老龄问题多哈国际会议。

这一重大活动是 2005 年 4 月 4 日至 6 日在首都多哈举办的。会议的目的，是取得对主要领域各项研究的认识，分析最重要的统计数据以及国际、区域和国家各级立法，以期制定出一套科学指标和具体建议，以弥补代际间的知识空白，实现交流，并根据法律和相关的社会和保险规章规定的优秀标准，有成效地为全面照料老年人利用人力资源。这种照料要求通过一项战略，其基础是将老年人的关切问题纳入文化对话和媒体传播以及教育课程的主流。这将帮助世界发生转变，从把处理老年人问题当作敏感事务来对待的态度，转变到根据不断影响到生活方式的当今社会变革，对这些问题进行积极干预。这种新的态度将体现于人们如何对待我们社会这一重要阶层。

因此，会议旨在使国际社会进一步认识到需要提出一种现实的前瞻性愿景，确保老年人与社会的关系的持续。这样一种愿景必须包含一种明确界定的战略，同时包含以各种方式让人口中的这部分人参与社区发展工作的明确理念，办法是采用各种方法框架，它们产生于对老年公民进行调查研究的综合结果，还产生于老年人参与发展以及照顾老年人的地区、区域和国际经验成果。

令人欣慰的是，会议全体与会者共同进行努力，以便从天启宗教惠赐的崇高原则中总结出这样一项原则，就是要在每一代人的心坎中注入对他们的父母和老年人的爱、感恩、尊敬和孝顺等精神。

会议在研究这些原则的具体实施时，形成了一种普遍愿景，也就是说确认必须认识到需要使老年人享有重要地位，而且必须尊重和利用他们的经验和知识。要做到这一点，就必须努力使老年人的生活发生重大转变，以利用他们的丰富经验。这一点意味着让他们在社会中发挥新的作用，这就要为所有愿意工作的老年人提供工作机会，并且提供必要的关心和照顾，以消除往往使老年人处于社会边缘的种种因素。

鉴于以上所述内容，会议着手阐明关心和照料老年人并让他们积极参与发展的主要背景。

会议与会者讨论了下列主要构成部分：

一. 宗教

这一构成部分涉及研究犹太教、基督教和伊斯兰教等主要天启宗教的圣经和圣典中所列的准则。在这方面，建议国际和区域机构和组织努力达成一种现有关于老年人问题盟约的总括性案文，其中包括尊崇与关心和尊重老年人有关的宗教价值、道德教义和生活经验。

二. 社会构成部分

会议在这一主题下讨论了作为包容各方社会的支柱的最重要原则以及基本权利和自由。这个包容各方的社会是各年龄层的人共享的社会，其中老年人同人口中其他年龄层的人一样平等、充分有效地参与，不受任何歧视，而且消除了任何可能妨碍其参与社区各个方面和活动或对他们构成歧视的因素。

会议强调，必须采取一切可行的措施，通过平等和互惠，支持和加强各社会群体间的纽带和团结。

三. 健康

会议在这一标题下强调了全世界老年人所面临的最重要的健康问题。会议讨论了若干区域健康问题，强调必须争取在全世界所有国家中出版一份专业协会的老年医学/老年病学杂志，而且必要制订医疗政策，旨在早发现疾病，以加以预防。

四. 文化与媒体

这一构成部分从历史的角度表明了阿拉伯文化和全世界其他文化对老年人的关心和照顾。它揭示的是老年人在才智上对世界各国学问的重大贡献。这里强调的是与年龄有关的问题，它们正如以老年人为对象的电视剧和电视广播中所反映的那样。

全世界已经呼吁建立所称的老年公民文化与媒体，其目的是通过教育和新闻手段，满足这一群体的文化需要，并为他们提供表明其关切问题、与其教育和文化相适合的文学艺术作品。

五. 立法

在讨论关于老年人的社会政策、社会保险法律及其在为老年人提供照料方面的作用时，这一主题是人们讨论的议题。

国际和区域组织和机构敦促进行深入研究，定期、全面地审评现行的社会保障制度，以期拓宽从中受益的个人范围，进一步推进其所保障的权益。它们还提请注意有必要制定一项社会保障基本原则全球共同公式，以保证消除老年人中的

贫穷，确保他们有定期的最低、分段提高的收入，从而实现过上有尊严生活的要求。

宣言的最后建议

会议与会者呼吁：

1. 编制一项综合研究报告，以提出一项全球一致的案文，作为老年人问题国际盟约的基础，保证尊崇要求照料和尊重老年人的宗教和道德价值；

2. 努力纠正、改正在老龄概念方面的态度，在提到老龄时不再想到软弱或没有能力，而是将老龄当作以成熟和智慧而与众不同的人生的一个重要阶段，它代表了把不同的各代人联系起来并使社会进步的一种文化财产；

3. 拟订关心照顾方案、政策和计划，推动建立有利于老年人的环境，以促进他们在家庭、社会环境和公共生活中的融合；

4. 努力确保老年人继续生活在自己的家庭成员中间，并确保向他们提供在家庭温暖和维系家庭成员的亲密和谐关系中过上有尊严生活的必要手段；

5. 对社会保险体系进行深入研究，并在国际上出版研究报告，以便使人们可以根据有关的工作性质自行选择退休年龄；不再禁止将养恤金福利与工作收入结合起来；并在享受养恤金、社会保障金和其他形式的保险方面消除基于性别、祖先、语言或宗教的歧视；

6. 愿在阿拉伯医学院、心理学科系、社会学系和社会服务系以及全世界其他大学内设立医疗机构，负责研究老年人病学的身心和社会健康，促进加强向老年人提供的各种服务；

7. 注重老年人的文学作品，因为它们记录了老年人的宝贵经验和技能，以短篇故事、小说、剧本、诗歌等各种文学形式表达了他们的经历；

8. 愿为做出重大贡献的老年人作传记；

9. 发展同老年人建立友谊的文化，并鼓励年青人和儿童同老年人建立亲密的人际关系；

10. 拟订媒体计划，编制关于老年人的剧作，以应对和满足他们的要求，处理他们的各种问题；增强社会对关心照顾老年人重要意义的认识；摒弃社区内可能存在的对老年人的各种消极态度；展示老年人作为代表智慧、经验和崇高传统价值的群体的正面形象；将老年人描绘成积极参与家庭和社会事务的公民；

11. 审查各个阶段教育、特别是小学阶段的课程和课本，以明确地凸现老龄的正面形象，将之作为成熟和富有经验的人生阶段与人生的早期阶段联系起来；

12. 扩大教学课程和方案，并愿提供信息，以供根据明确确定的方法，在采取健康的习惯和健全的预防手段的基础上，展开退休和老龄初步储备阶段，以便使老年人有机会适当准备和筹划向人生这一阶段的过渡，同时不产生不利影响，或无论如何将之降低到最低程度；

13. 研究老年人的文化需要，注意满足他们的需要，通过提供助行和助听助看的必要器械和设备，使他们能充分地从中受益；

14. 努力发展在关心照顾老年公民方面开展工作的组织与文化和艺术论坛、公共图书馆、俱乐部和协会中的有关实体间进行合作和协调的有效手段，以便这些实体能理解老年人方面具备资格和培训专门人员，确认和满足老年人的各种文化需要，并且不管老年人在家里、养老院还是医院，都能向各个地方的老年人提供图书馆、文化和信息服务；

15. 建立示范科研所和基金会，在老年病学方面开展研究；制定旨在在老年人中预防疾病的医疗政策；并且培训高级医务人员和社会工作者及其助理人员，使他们具备资格，能收治老年病患并向他们提供各种医疗和社会关心照顾服务，提供治疗并管理老年人的身心健康问题；

16. 设立信息中心；建立可经常更新和升级的老龄所涉各种事务数据库，以不断把握全世界新的进展情况；并将其与区域信息网连通；

17. 采取行动，将老年病学纳入阿拉伯国家和全世界其他地区医学院课程；

18. 进行专门化研究，确定世界不同区域老年人疾病的特征以及必须为其提供服务的特点。这方面重要的是，必须研究和改进评价慢性病对老年患者及其家庭成员的影响过程；

19. 制订并采取关于让老年人进入疗养院的严格具体的管控措施和规定，无论从社会角度还是健康考虑来看，如对老年人有利，就应允许他们出院；

20. 制订老年残疾人的康复方案，让他们具备进入社会所需的最低的个人能力，并享有便于他们在屋内室外活动的自然环境；

21. 努力确保老年公民享有特殊照顾，保证他们能以最低费用跨境旅行；

22. 给老年人各种豁免和便利，免除他们在各个地区的税赋和收费的负担。

最后...

我们向全世界所有组织和机构发出呼吁：

- 依照载有关于妇女儿童权利问题全球宣言的国际文书，起草一份关于老年人权利的全球宣言，于国际老年人日发表，并吁请所有国家于此日通过这项宣言。必须拟定附加议定书来编纂对各国具有约束力的国际文

书，使老年人享有社会公正。必须采取社会政策，便于世界各国人民欢迎和接纳老年人参加发展方案，保证他们不受任何形式的忽视、虐待、暴力或不陷入社会边缘地位；

- 鉴于体育在健康方面所发挥的重大作用，决定 2006 年 4 月 7 日（世界卫生日）为老年人体育日。